

Annexe du Bulletin ASPEA no 5/2003  
 Editeur: Association suisse pour  
 l'énergie atomique (ASPEA)  
 Case postale 5032  
 3001 **Berne**

Les rapports mensuels depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1998  
 peuvent être consultés à l'adresse  
**www.aspea.ch**

## RAPPORT MENSUEL SUR LE FONCTIONNEMENT DES CENTRALES NUCLEAIRES SUISSES

### MOIS DE JANVIER 2003

Une publication des centrales nucléaires suisses:

Nordostschweizerische Kraftwerke  
 Kernkraftwerk Beznau  
 5312 **Döttingen**

BKW FMB Energie SA  
 Centrale nucléaire de Mühleberg  
 3203 **Mühleberg**

Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG  
 4658 **Däniken**

Kernkraftwerk Leibstadt AG  
 5325 **Leibstadt**

### Résultats d'exploitation en janvier 2003

	Production brute	Production nette	Durée de Production	Production totale brute depuis mise en service	Production totale nette depuis mise en service
	MWh	MWh	H	MWh	MWh
Beznau 1	283'750	272'416	744	87'390'616	83'596'772
Beznau 2	264'106	253'318	695	86'776'164	83'139'938
Mühleberg	278'120	267'370	744	79'250'063	75'680'071
Gösgen	772'029	730'570	744	180'832'156	170'577'406
Leibstadt	917'058	875'247	744	149'699'982	141'859'389

Les chiffres indiqués dans ce tableau portent sur la production d'électricité ainsi que, dans les cas de Beznau 1, Beznau 2 et Gösgen, sur les livraisons de chaleur pour l'industrie et le chauffage à distance. Beznau fournit de l'énergie thermique au réseau régional d'approvisionnement en chauffage à distance de la vallée inférieure de l'Aar Refuna. Gösgen livre de la vapeur industrielle à la cartonnerie voisine de Niedergösgen Kani.

Diminution de la production d'électricité en novembre 2002 du fait de la fourniture de chaleur à Refuna et à Kani:

(entre parenthèses, la valeur totale depuis le début de ces fournitures)

Beznau 1	2'257 MWh	(261'049 MWh)
Beznau 2	120 MWh	(36'502 MWh)
Gösgen	6'064 MWh	(1'286'576 MWh)

## **CENTRALE NUCLEAIRE DE BEZNAU**

(2 tranches avec réacteurs à eau sous pression. Puissance nominale unitaire de 380 MW bruts / 365 MW nets)

### **Déroulement de l'exploitation en janvier 2003**

La tranche 1 a fonctionné sans perturbations et à pleine puissance. Pour effectuer des tests périodiques, la puissance a été chaque fois abaissée brièvement de quelques pour-cent.

Une perturbation a été enregistrée à la tranche 2. Le test mensuel du système de décharge de la vapeur vive (circuit secondaire) a révélé une irrégularité. Lors de l'inspection qui a suivi, les soupapes de décharge se sont ouvertes le 29 janvier. Pour l'installation, les critères d'un arrêt d'urgence étaient remplis. L'arrêt d'urgence du réacteur est alors intervenu, conformément à la conception. Tous les systèmes nécessaires pour l'arrêt ont fonctionné de manière irréprochable. L'autorité de sûreté DSN a été informée en permanence aussi bien de l'arrêt que des recherches consécutives et des travaux de remise en état. La DSN a ensuite donné son feu vert à la reprise de l'exploitation en puissance. Après des essais approfondis, la tranche a été redémarrée et a atteint à nouveau sa pleine puissance le soir du 31 janvier. Quelque 200 tests de fonctionnement et contrôles sont réalisés tous les mois dans chaque tranche.

Les rejets de substances radioactives dans l'environnement ont été inférieurs aux valeurs limites fixées par les autorités.

## **CENTRALE NUCLEAIRE DE MÜHLEBERG**

(Puissance nominale de 372 MW bruts / 355 MW nets, réacteur à eau bouillante)

### **Déroulement de l'exploitation en janvier 2003**

A l'exception d'une réduction de la puissance pour une adaptation de la configuration des barres de commande, opération liée à des contrôles prévus de fonctionnement, la centrale a été exploitée pendant tout le mois sous revue à sa puissance maximale avec un taux d'utilisation de 99,7% et une disponibilité en temps de 100%.

Les rejets de substances radioactives dans l'environnement ont été inférieurs aux valeurs limites fixées par les autorités.

### **CENTRALE NUCLEAIRE DE GÖSGEN**

(Puissance nominale de 1020 MW bruts / 970 MW nets, réacteur à eau sous pression)

#### **Déroulement de l'exploitation en janvier 2003**

La centrale a été exploitée à sa puissance maximale pendant tout le mois sous revue.

La puissance a été abaissée les 7 et 21 janvier pour des tests de fonctionnement.

Tous les tests de fonctionnement et calibrages prescrits par les autorités ont été réalisés dans le délai imparti et n'ont donné lieu à aucune objection.

Les rejets de substances radioactives dans l'environnement ont été inférieurs aux valeurs limites fixées par les autorités.

#### **Divers**

Un conteneur de transport du type TN 12/2 a été chargé de 12 assemblages combustibles usés. Le transport de ce conteneur à l'usine de retraitement de Cogema à La Hague est projeté pour le mois de février. Les 20 assemblages combustibles neufs à uranium de retraitement livrés en décembre ont été transférés dans le dépôt de stockage à sec.

### **CENTRALE NUCLEAIRE DE LEIBSTADT**

(Puissance nominale de 1220 MW bruts / 1165 MW nets, réacteur à eau bouillante)

#### **Déroulement de l'exploitation en janvier 2003**

L'installation a été exploitée sans perturbations à pleine puissance pendant tout le mois sous revue.

Les rejets de substances radioactives dans l'environnement ont été inférieurs aux valeurs limites fixées par les autorités.

#### **Divers**

Les paramètres suivants s'appliquent depuis le 1er janvier 2003 à la centrale nucléaire de Leibstadt: puissance thermique: 3600 MW, puissance électrique: 1220 MW (bruts), respectivement 1165 MW (nets). Du fait de l'impact de la tour de réfrigération, impact qui dépend de la température, la puissance électrique est influencée par les conditions climatiques. Les chiffres de la production peuvent donc varier aussi bien vers le haut que vers le bas.